

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/665**z dne 17. aprila 2019****o spremembi Odločbe 2005/270/ES o določitvi preglednic za sistem zbirke podatkov na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2805)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži ⁽¹⁾ ter zlasti člena 5(4), člena 6a(9) in člena 12(3d) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 94/62/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2018/852 ⁽²⁾, določa splošna pravila za izračun za doseg ciljev recikliranja odpadne embalaže za leti 2025 in 2030. V skladu z njo morajo države članice Komisiji sporočiti podatke o izvajanju ciljev recikliranja za vsako koledarsko leto skladno z obliko, ki jo določi Komisija.
- (2) Odločbo Komisije 2005/270/ES ⁽³⁾ bi bilo treba spremeniti, da bi se njene določbe uskladile z novimi pravili v Direktivi 94/62/ES, kar zadeva izračun doseganja ciljev, določenih v členu 5(2) glede možnosti upoštevanja vračljive prodajne embalaže, v členu 5(3) glede lesene embalaže, ki je popravljena zaradi ponovne uporabe, in v členu 6a, ter s spremembami člena 12 o poročanju.
- (3) V pravilih za izračun za doseg ciljev embalaže in odpadne embalaže za leti 2025 in 2030, določenih v členu 6a(1) in (2) Direktive 94/62/ES, je pojasnjeno, da bi bilo za izračun cilja recikliranja treba uporabiti samo odpadke, ki vstopijo v postopek recikliranja, ali odpadke, ki jim je prenehal status odpadkov, kot splošno pravilo pa bi bilo odpadke treba tehtati ob vstopu v postopek recikliranja. Za zagotovitev enotne uporabe pravil za izračun in primerljivosti podatkov bi bilo treba določiti točke izračuna za glavne embalažne materiale in postopke recikliranja.
- (4) Za zagotovitev usklajenega poročanja o kovinah, ločenih po sežiganju odpadne embalaže, in visokokakovostnega recikliranja je treba določiti skupno metodologijo za izračun količine navedenih kovin. V metodologiji bi bilo treba upoštevati samo vsebnost kovin materialov, ki so ločeni iz pepela od sežiganja, da bi bili reciklirani v kovine, hkrati pa bi bilo treba zagotoviti, da se upoštevajo samo kovine, ki izvirajo iz sežiganja odpadne embalaže.
- (5) Skladno s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES morajo izračunani in sporočeni podatki temeljiti na učinkovitem sistemu nadzora kakovosti in sledljivosti tokov odpadnih embalažnih materialov. V ta namen bi morale države članice sprejeti ukrepe za zagotovitev visoke zanesljivosti in točnosti podatkov, zbranih v zvezi z nastalo in reciklirano odpadno embalažo, zlasti z zbiranjem podatkov neposredno od gospodarskih subjektov in z uporabo elektronskih registrov iz člena 35(4) Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ in tehničnih specifikacij, ki se uporabljajo za sortirane odpadke.
- (6) Preglednice, ki jih morajo države članice uporabiti za sporočanje podatkov v skladu s členom 12(3a) Direktive 94/62/ES, bi morale upoštevati pravila glede poročanja o ciljnih recikliranja odpadne embalaže in vračljivi embalaži iz Direktive 94/62/ES.

⁽¹⁾ UL L 365, 31.12.1994, str. 10.

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2018/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o spremembi Direktive 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži (UL L 150, 14.6.2018, str. 141).

⁽³⁾ Odločba Komisije 2005/270/ES z dne 22. marca 2005 o določitvi preglednic za sistem zbirke podatkov na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži (UL L 86, 5.4.2005, str. 6).

⁽⁴⁾ Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

- (7) V preglednicah za poročanje o vračljivi embalaži bi bilo treba upoštevati informacije o vračljivi embalaži, prvič dani v promet, in številu kroženj, ki jih embalaža opravi na leto, kar je bistveno za določitev deleža vračljive embalaže v primerjavi z embalažo za enkratno uporabo. Ker je vračljivo prodajno embalažo mogoče upoštevati v okviru ciljev recikliranja, je primerno tudi razlikovati med vračljivo prodajno embalažo in drugo vračljivo embalažo.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 21 Direktive 94/62/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2005/270/ES se spremeni:

- (1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Ta sklep določa preglednice za sporočanje podatkov v skladu s členom 12 Direktive 94/62/ES ter pravila za izračun, preverjanje in sporočanje podatkov v skladu z navedeno direktivo glede:

- (a) doseganja prilagojene ravni ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES z upoštevanjem vračljive embalaže v skladu s členom 5(2) navedene direktive;
- (b) upoštevanja popravila lesene embalaže zaradi ponovne uporabe v skladu s členom 5(3) Direktive 94/62/ES;
- (c) skladnosti s cilji iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES;
- (d) preverjanja kakovosti in ukrepov, sprejetih v skladu s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES.“;

- (2) člen 2 se spremeni:

- (a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene tega sklepa se poleg ustreznih opredelitev, določenih v členu 3 Direktive 94/62/ES, uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) ‚ciljni materiali‘ pomeni odpadne embalažne materiale, ki se v danem postopku recikliranja znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki;
- (b) ‚neciljni materiali‘ za namene izračuna ciljev recikliranja, določenih v točkah (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES, pomeni odpadne materiale, ki se v danem postopku recikliranja ne predelajo znova v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki;
- (c) ‚predhodna obdelava‘ pomeni vsak postopek obdelave, ki se v zvezi z odpadnimi embalažnimi materiali izvede pred postopkom recikliranja, v katerem se navedeni materiali znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki. To vključuje preverjanje, sortiranje in druge pripravljalne postopke za odstranitev neciljnih materialov in zagotovitev visokokakovostnega recikliranja;
- (d) ‚točka izračuna‘ pomeni točko, na kateri odpadni embalažni materiali vstopijo v postopek recikliranja, v katerem se odpadki znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki, ali točko, na kateri odpadni materiali niso več odpadki zaradi pripravljalnega postopka pred ponovno predelavo;
- (e) ‚točka tehtanja‘ pomeni točko, na kateri se masa odpadnih materialov stehta zaradi določitve količine odpadkov na točki izračuna;
- (f) ‚kroženje‘ pomeni pot, ki jo vračljiva embalaža opravi od trenutka, ko je dana v promet skupaj z blagom, katerega shranjevanju, zaščiti, ravnanju z njim, dostavi ali predstavitvi je namenjena, do trenutka, ko je poslana nazaj v ponovno uporabo v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže, da bi bila znova dana v promet skupaj z blagom;
- (g) ‚sistem za ponovno uporabo embalaže‘ pomeni organizacijske, tehnične ali finančne ureditve, ki zagotavljajo, da vračljiva embalaža opravi več kroženj.“;

- (b) v odstavku 2 se prvi pododstavek črta;

(3) člen 3 se spremeni:

(a) v odstavku 3 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„3. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se embalaža iz različnih materialov, ki jih ni mogoče ločiti ročno, v poročilu navede pod prevladujočim materialom po teži.“;

(b) v odstavku 4 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„4. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES je teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže vhodni material odpadne embalaže v postopek dejanske predelave ali reciklaže. Če se proizvodnja iz sortirnice pošilja v postopke dejanske reciklaže ali predelave brez večjih izgub, je sprejemljivo, da se ta ob izhodu obravnava kot teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže.“;

(4) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se odpadna embalaža, ki se izvozi iz Unije, šteje kot predelana ali reciklirana le, če obstajajo trdni dokazi, da je predelava in/ali reciklaža potekala v pogojih, na splošno podobnim tistim, ki so predpisani v zadevni zakonodaji Unije.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se odpadna embalaža, nastala v drugi državi članici ali izven Skupnosti, ki se pošilja v predelavo ali reciklažo v državo članico, ne šteje kot predelana ali reciklirana v državi članici, v katero je bila taka odpadna embalaža poslana.“;

(5) člen 5 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže meri z uporabo naravne stopnje vlažnosti odpadne embalaže, ki je primerljiva s stopnjo vlažnosti enakovredne embalaže, ki se daje v promet.“;

(ii) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Znatni popravki se navedejo v opisih zbiranja podatkov v poročilu o preverjanju kakovosti podatkov.“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se teža predelane embalaže, kolikor je izvedljivo, izključuje materiale, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo.“;

(ii) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Znatni popravki se navedejo v opisih zbiranja podatkov v poročilu o preverjanju kakovosti podatkov.“;

(6) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se ustrezne določbe o predelavi v členih 3, 4 in 5 tega sklepa smiselno uporabljajo tudi za odpadno embalažo, sežgano v sežigalnicah z energetske predelavo.“;

(7) vstavijo se naslednji členi od 6a do 6f:

„Člen 6a

1. Za namene doseganja prilagojene ravni ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se ob upoštevanju povprečnega deleža vračljive prodajne embalaže, ki je bila v predhodnih treh letih prvič dana v promet in znova uporabljena v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže, kot določa člen 5(2) Direktive 94/62/ES, količina vračljive prodajne embalaže, ki se zavrže po njenem prvem kroženju, odšteje od skupne količine vračljive prodajne embalaže, prvič dane v promet v danem letu.

2. Odstotne točke, ki jih je mogoče odšteti od ciljev recikliranja za določitev prilagojene ravni iz člena 5(2) Direktive 94/62/ES, se izračunajo kot enostavno povprečje odstotnih točk, ki predstavljajo delež vračljive prodajne embalaže v vsakem od predhodnih treh let. Navedeni delež se izračuna tako, da se količina vračljive prodajne embalaže, določena v skladu s tem členom, ki je sestavljena iz embalažnega materiala, za katerega velja cilj recikliranja, deli s količino vse prodajne embalaže, sestavljene iz navedenega embalažnega materiala in prvič dane v promet v danem letu.

Člen 6b

1. Kadar država članica pri izračunu ciljev iz točke (f), točke (g)(ii), točke (h) in točke (i)(ii) člena 6(1) Direktive 94/62/ES upošteva količine lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, se količina lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, doda tako nastali odpadni embalaži kot reciklirani odpadni embalaži.

2. Količina lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, se določi na podlagi mase enot popravljene lesene embalaže, ki se nato ponovno uporabi, in ne vključuje lesene embalaže ali sestavnih delov lesene embalaže, ki se usmerijo v postopke obdelave odpadkov.

Člen 6c

1. Za namene izračuna in preverjanja skladnosti s cilji recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES velja naslednje:

(a) Količina reciklirane odpadne embalaže je količina odpadkov na točki izračuna. Količina odpadne embalaže, ki vstopa v postopek recikliranja, vključuje ciljne materiale. Neciljne materiale lahko vključuje le, če je njihova prisotnost dopustna za določen postopek recikliranja.

Točke izračuna, ki se uporabljajo za nekatere odpadne embalažne materiale in nekatere postopke recikliranja, so opredeljene v Prilogi II.

(b) Kadar se točka tehtanja nanaša na proizvodnjo naprave, ki pošilja odpadno embalažo za recikliranje brez dodatne predhodne obdelave, ali na vhodne materiale naprave, kjer odpadna embalaža vstopa v postopek recikliranja brez dodatne predhodne obdelave, se količina sortirane odpadne embalaže, ki jo naprava za recikliranje zavrne, ne vključi v količino reciklirane odpadne embalaže.

(c) Kadar naprava izvaja predhodno obdelavo pred točko izračuna v navedeni napravi, se odpadki, odstranjeni med predhodno obdelavo, ne vključijo v količino reciklirane odpadne embalaže, ki jo sporoči navedena naprava.

(d) Kadar je v reciklirano količino zadevnega embalažnega materiala vključena biorazgradljiva embalaža, ki se aerobno ali anaerobno obdela, se količina biorazgradljive embalaže v biorazgradljivih odpadkih določi z izvajanjem rednih analiz sestave biorazgradljivih odpadkov, ki vstopajo v navedene procese. Biorazgradljiva odpadna embalaža, ki se odstrani pred postopkom recikliranja, med njim ali po njem, ni vključena v reciklirane količine.

(e) Kadar se stopnja vlažnosti odpadne embalaže na točki tehtanja razlikuje od stopnje vlažnosti embalaže, dane v promet, se količina embalaže na točki tehtanja popravi, da bi se upoštevala naravna stopnja vlažnosti odpadne embalaže, ki je primerljiva z vlažnostjo enakovredne embalaže, dane v promet.

(f) Količina reciklirane odpadne embalaže ne vključuje materialov, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo, kot so odpadki istega materiala, ki ne izvirajo iz embalaže, in ostanki proizvodov, ki jih je vsebovala embalaža.

- (g) Kadar je bila odpadna embalaža, nastala v določeni državi članici, pred točko tehtanja ali točko izračuna pomešana z drugimi odpadki ali odpadki iz druge države, se delež odpadne embalaže, ki izvira iz določene države članice, ugotovi z ustreznimi metodami, kot so elektronski registri in vzorčne raziskave. Kjer se taki odpadki dodatno predhodno obdelujejo, se količina neciljnih materialov, odstranjenih z navedeno obdelavo, odšteje ob upoštevanju deleža, in kjer je ustrezno, kakovosti odpadnih materialov, izhajajočih iz odpadne embalaže, ki izvira iz določene države članice.
- (h) Kadar odpadni embalažni materiali vstopajo v postopke predelave, v katerih se ti materiali uporabljajo predvsem kot gorivo ali drugo sredstvo za pridobivanje energije, se izhodni produkti takih postopkov, v katerih poteka snovna predelava, kot je mineralna frakcija pepela od sežiganja ali klinker, ki nastane zaradi sosežiganja, ne vključijo v količino reciklirane odpadne embalaže, razen kovin, ločenih in recikliranih po sežiganju odpadne embalaže. Kovine, ki sestavljajo proizvodnjo mineralnih snovi v postopku sosežiganja odpadne embalaže, se ne sporočajo kot reciklirane.
- (i) Kadar odpadni embalažni materiali vstopajo v postopke predelave, v katerih se ti materiali ne uporabljajo predvsem kot gorivo ali drugo sredstvo za pridobivanje energije ali za snovno predelavo, temveč iz njih nastanejo izhodni produkti, ki vključujejo pomembne deleže recikliranih materialov, goriv ali materialov za zasipanje, se količina recikliranih odpadkov določi s pristopom masne bilance, v katerem se upoštevajo samo odpadni materiali, ki se reciklirajo.

2. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se sestavljena embalaža in druga embalaža, sestavljena iz več kot enega materiala, izračuna in poroča po posameznih materialih, vsebovanih v embalaži. Države članice lahko odstopajo od te zahteve, kadar dani material predstavlja nepomemben del embalažne enote in v nobenem primeru ne predstavlja več kot 5 % skupne mase embalažne enote.

Člen 6d

1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES je količina recikliranih kovin, ločena iz pepela od sežiganja, masa kovin v koncentratu kovin, ločenem iz surovega pepela od sežiganja, ki izvira iz odpadne embalaže in ne vključuje drugih materialov, vsebovanih v koncentratu kovin, kot so adhezije mineralov ali kovin, ki ne izvirajo iz odpadne embalaže.

2. Države članice za izračun mase recikliranih kovin, ločenih iz pepela od sežiganja, uporabijo metodologijo iz Priloge III.

Člen 6e

Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES lahko države članice uporabijo pravila za izračun iz členov 6a do 6d.

Člen 6f

1. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev zanesljivosti in točnosti podatkov, sporočenih na podlagi tega sklepa. Zlasti se količina nastale odpadne embalaže preverja in navzkrižno kontrolira, vključno s podatki o količini embalaže, dane v promet, ustreznimi podatki o odpadkih in analizami sestave mešanih komunalnih odpadkov. Države članice Komisijo obvestijo o takih opravljenih preverjanjih, in, če je ustrezno, o morebitnih pomembnih ugotovljenih neskladnostih ter načrtovanih ali sprejetih ukrepih.

2. Države članice pridobijo podatke neposredno od ustanov ali podjetij, ki ravnaajo z odpadki, kakor je ustrezno.

3. Države članice preučijo uporabo elektronskih registrov.

4. Če zbiranje podatkov temelji na raziskavah, vključno s tistimi, ki so podlaga za metodologije vzorčenja, se navedene raziskave izvedejo po minimalnih standardih, ki vključujejo naslednje minimalne zahteve:

(a) raziskave se izvajajo v rednih in določenih presledkih, da se ustrezno upoštevajo spremembe v podatkih za raziskavo;

(b) raziskave temeljijo na reprezentativnem vzorcu populacije, za katero se uporabljajo njihovi rezultati.

5. Za embalažne materiale, ki se pojavljajo v manjših količinah, in tiste, ki niso navedeni v tem sklepu, se lahko uporabijo ocene. Navedene ocene temeljijo na najboljših razpoložljivih podatkih in se opišejo v poročilih o preverjanju kakovosti, priloženih podatkom o nastajanju in recikliranju odpadne embalaže.“;

(8) člena 7 in 8 se črtata;

(9) člen 9 se spremeni:

(a) odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Države članice sporočajo podatke o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže ter o vračljivi embalaži z uporabo oblik v preglednicah 1, 2 in 3 Priloge I.

2. Države članice zagotovijo podatke o potrošnji lahkih plastičnih nosilnih vrečk za poročanje na podlagi števila z uporabo oblike, določene v preglednici 4 ali 5 Priloge I, kot je ustrezno, za poročanje na podlagi teže pa z uporabo oblike, določene v preglednici 6 ali 7 Priloge I, kot je ustrezno.“;

(b) dodajo se naslednji odstavki 3 do 7:

„3. Države članice vsako leto izpolnijo preglednice za poročanje iz Priloge I in jih v 18 mesecih od izteka referenčnega leta predložijo Komisiji v elektronski obliki po standardu izmenjave, ki ga določi Komisija. Poročanje zajema celotno koledarsko leto.

4. Države članice predložijo poročilo o preverjanju kakovosti z uporabo preglednice iz Priloge IV.

5. Če za namene preverjanja skladnosti s cilji iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES država članica ne uporabi pravil za izračun iz členov 6a do 6d, navedena država članica predloži podatke za preverjanje skladnosti s cilji iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES ločeno z uporabo preglednice iz tabele 1 Priloge.

6. Države članice, ki se za dano leto odločijo doseči prilagojeno raven cilja v skladu s členom 5(2) Direktive 94/62/ES, za navedeno leto izpolnijo preglednico za poročanje iz tabele 2 Priloge I k temu sklepu za ustrezni embalažni material in jo v 18 mesecih od izteka referenčnega leta predložijo Komisiji v elektronski obliki po standardu izmenjave, ki ga določi Komisija.

7. Komisija objavi podatke, sporočene na podlagi prilog k temu sklepu, razen če v zvezi z informacijami, vključenimi v poročila o preverjanju kakovosti, pripravljena na podlagi Priloge IV, država članica predloži utemeljeno zahtevo za zadržanje objave nekaterih podatkov.“;

(10) Priloga se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 17. aprila 2019

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOGA

Priloga k Odločbi 2005/270/ES se spremeni:

- (1) naslov se nadomesti s „PRILOGA I“;
- (2) preglednice 1, 2 in 3 se nadomestijo z naslednjim:

„Preglednica 1

Poročanje o ciljih recikliranja iz člena 6 Direktive 94/62/ES

(v tonah)

Odpadni embalažni material	Nastajanje odpadkov	Recikliranje			Popravilo lesene embalaže	Energetska predelava ⁽¹⁾	Druga predelava ⁽²⁾
		Recikliranje v državi članici	Recikliranje v drugih državah članicah	Recikliranje zunaj EU			
Vse							
Plastika							
Les							
Kovine (skupaj)							
Železne kovine							
Železne kovine iz pepela od sežiganja ⁽³⁾							
Aluminij							
Aluminij iz pepela od sežiganja ⁽⁴⁾							
Steklo							
Papir in karton							
Drugo							

Opombe:

1. Temno senčena polja: poročanje ni potrebno.
2. Svetlo senčena polja: poročanje je obvezno samo za države članice, ki navedene količine vključijo v stopnje recikliranja. Kadar države članice poročajo o kovinah iz pepela od sežiganja (POS), izpolnijo tako polja o recikliranju v državi članici kot o recikliranju zunaj nje.

⁽¹⁾ To vključuje sežiganje z energetske predelavo in ponovno predelavo odpadkov, ki se bodo uporabljali kot gorivo ali druga sredstva za pridobivanje energije.

⁽²⁾ To ne vključuje popravila lesene embalaže, recikliranja in energetske predelave, vključuje pa zasipanje.

⁽³⁾ Železne kovine, reciklirane po ločitvi od pepela od sežiganja, se sporočajo ločeno in niso vključene v vrstico za poročanje o železnih kovinah.

⁽⁴⁾ Aluminij, recikliran po ločitvi od pepela od sežiganja, se sporoči ločeno in ni vključen v vrstico za poročanje o aluminiju.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Embalažni material	Embalaža, prvič dana na trg				Embalaža za večkratno uporabo, prvič dana v promet		Kroženja ⁽³⁾			
	Vsa embalaža ⁽¹⁾		Prodajna embalaža ⁽²⁾		Vsa embalaža za večkratno uporabo (t)	Prodajna embalaža za večkratno uporabo (t)	Vsa embalaža za večkratno uporabo		Prodajna embalaža za večkratno uporabo	
	(t)	(enote)	(t)	(enote)			(t) ⁽⁴⁾	(število)	(t) ⁽⁴⁾	(število)
Papir in karton										
Drugo										
Vse										

Opomba: Svetlo senčena polja: podatki so neobvezni.

⁽¹⁾ To pomeni vso embalažo za večkratno uporabo in embalažo za enkratno uporabo, ki zajema prodajno, transportno in skupinsko embalažo.

⁽²⁾ To pomeni prodajno embalažo za večkratno uporabo in prodajno embalažo za enkratno uporabo.

⁽³⁾ To pomeni število kroženj, ki jih embalaža za večkratno uporabo opravi v danem letu.

⁽⁴⁾ To pomeni število kroženj, ki jih embalaža za večkratno uporabo opravi v danem letu, pomnoženo z njihovo maso.“;

(3) dodajo se naslednje priloge II, III in IV:

„PRILOGA II

Točke izračuna iz člena 6c(1)(a)

Embalažni material	Točka izračuna
Steklo	Sortirano steklo, ki se pred vstopom v steklarsko peč ali proizvodnjo filtracijskega medija, abrazivnih materialov, izolacije iz steklenih vlaken in gradbenih materialov dodatno ne predela.
Kovine	Sortirana kovina, ki se pred vstopom v talilnico kovin ali peč dodatno ne predela.
Papir/karton	Sortirani papir, ki se pred vstopom v postopek predelave celuloze dodatno ne predela.
Plastika	Plastika, ločena po polimerih, ki se pred vstopom v postopke peletiranja, vbrizgavanja ali oblikovanja dodatno ne predela. Plastični kosmiči, ki se pred uporabo v končnem proizvodu dodatno ne predelajo.
Les	Sortirani les, ki se pred uporabo v izdelavi ivernih plošč ali drugih proizvodov dodatno ne predela. Sortirani les, ki vstopa v postopek kompostiranja.
Tekstil	Sortirani tekstil, ki se pred uporabo za proizvodnjo tekstilnih vlaken, krp ali granulotov dodatno ne predela.
Sestavljena embalaža in embalaža, sestavljena iz več materialov	Plastika, steklo, kovina, les, papir in karton ter drugi materiali, ki nastanejo pri obdelavi sestavljene embalaže ali embalaže iz več materialov, ki se, preden dosežejo točko izračuna, določeno za posamezni material, dodatno ne predelajo.

PRILOGA III

Metodologija za izračun recikliranih kovin, ločenih po sežiganju odpadne embalaže

1. V zvezi s formulami, določenimi v tej prilogi, se uporabljajo naslednji pojmi:

$m_{\text{skupno Fe/Al v POS}}$	skupna masa železnih kovin ali aluminija v pepelu od sežiganja v danem letu;
$m_{\text{konzentrati Fe/nFe v POS}}$	masa koncentrata železnih kovin ali koncentrata neželeznih kovin, ločenega od pepela od sežiganja surovih odpadkov v danem letu;
$C_{\text{Fe/Al v POS}}$	koncentracija železnih kovin ali aluminija v zadevnem koncentratu kovin;
$m_{\text{Fe/Al v POS}}$	masa železnih kovin ali aluminija v koncentratu železnih kovin ali koncentratu neželeznih kovin, ločenem od pepela od sežiganja v danem letu;
$m_{\text{nekovinski}}$	masa nekovinskega materiala, vsebovanega v koncentratu določenih železnih kovin ali koncentratu aluminija;
r_{Al}	delež aluminija v neželeznih kovinah, vsebovanih v koncentratu neželeznih kovin, ločenem od pepela od sežiganja;
$m_{\text{Fe/Al odp. emb.}}$	masa železnih kovin ali aluminija iz odpadne embalaže, ki je v danem letu vstopila v postopek sežiganja;
$m_{\text{Fe/Al odp.}}$	masa vseh železnih kovin ali aluminija, ki so v danem letu vstopili v postopek sežiganja, in
$m_{\text{Fe/Al v POS odp. emb.}}$	masa recikliranih železnih kovin ali aluminija, ki v danem letu izvira iz odpadne embalaže.

2. Po ločitvi koncentrata železnih/neželeznih kovin od surovega pepela od sežiganja se vsebnost železnih kovin/aluminija v koncentratu kovin izračuna z naslednjo formulo:

$$m_{\text{skupno Fe/Al v POS}} = m_{\text{konzentrati Fe/nFe v POS}} \cdot C_{\text{Fe/Al v POS}}$$

3. Podatki o masi koncentratov železnih/neželeznih kovin se pridobijo pri napravah, ki ločujejo koncentrate kovin od surovega pepela od sežiganja.

4. Koncentracija železnih kovin in aluminija iz predelave surovega pepela od sežiganja se izračuna z uporabo podatkov, zbranih z rednimi raziskavami iz naprav, ki obdelujejo koncentrate kovin, in naprav, ki uporabljajo kovine, ločene od pepela od sežiganja, za proizvodnjo kovinskih proizvodov, z naslednjimi formulami:

(a) za železne kovine

$$C_{\text{Fe v POS}} = \frac{m_{\text{Fe v POS}}}{m_{\text{konzentrati Fe v POS}}} = \frac{m_{\text{konzentrati Fe v POS}} - m_{\text{nekovinski}}}{m_{\text{konzentrati Fe v POS}}} \text{ in}$$

(b) za aluminij

$$C_{\text{Al v POS}} = \frac{m_{\text{Al v POS}}}{m_{\text{konzentrati nFe v POS}}} = \frac{(m_{\text{konzentrati nFe v POS}} - m_{\text{nekovinski}}) \cdot r_{\text{Al}}}{m_{\text{konzentrati nFe v POS}}}$$

5. Masa recikliranih železnih kovin/aluminija iz odpadne embalaže v vseh recikliranih železnih kovinah/aluminiju, ločenih od pepela od sežiganja, se določi z vzorčnimi raziskavami odpadkov, ki vstopajo v postopek sežiganja. Te raziskave se izvedejo najmanj vsakih pet let in kadar je upravičeno pričakovati, da se je sestava sežganih odpadkov znatno spremenila. Masa železnih kovin/aluminija iz odpadne embalaže se izračuna z naslednjimi formulami:

$$m_{\text{Fe/Al v POS odp. emb.}} = \frac{m_{\text{Fe/Al v odp. emb.}}}{m_{\text{Fe/Al v odp. emb.}}} \cdot m_{\text{skupno Fe/Al v POS}}$$

PRILOGA IV

Preglednica za preverjanje kakovosti**I. Cilji poročila**

Cilji poročila o preverjanju kakovosti so:

1. oceniti metodologijo poročanja o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk;
2. oceniti kakovost podatkov o embalaži za večkratno uporabo;
3. preveriti, kako celovito države članice uporabljajo opredelitev odpadne embalaže, zlasti glede podatkov o nastajanju odpadne embalaže;
4. oceniti kakovost postopkov zbiranja podatkov, vključno z obsegom in potrjevanjem upravnih virov podatkov ter statistične veljavnosti pristopov na podlagi raziskav;
5. razumeti razloge za pomembne spremembe v sporočenih podatkih med referenčnimi leti in zagotoviti zaupanje v točnost navedenih podatkov;
6. zagotoviti uporabo pravil in skupnih metodologij za tehtanje kovin, ločenih po sežiganju odpadne embalaže, in
7. preveriti skladnost s posebnimi zahtevami, določenimi v pravilih za izračun ciljev recikliranja za odpadno embalažo.

II. Splošne informacije

1. Država članica:
2. Organizacija, ki predloži podatke in opis:
3. Kontaktna oseba/kontaktne podatki:
4. Referenčno leto:
5. Datum priprave/različica:
6. Povezava do podatkov, ki jih je objavila država članica (če jih je objavila):

III. Letna poraba lahkih plastičnih nosilnih vrečk

1. Opis strank, vključenih v zbiranje podatkov

Naziv institucije	Opis glavnih pristojnosti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2. Opis uporabljenih metod
-
-

3. Točnost podatkov

- 3.1. Opis glavnih težav, ki vplivajo na točnost podatkov o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, merjenjem, obdelavo in neodzivi
-
-

3.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk

3.3. Uporabljene statistične raziskave o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk

Obseg raziskave	Leto	Statistične enote	Delež populacije, vključene v raziskavo	Podatki (t)	Stopnja zaupanja	Toleranca	Prilagoditve od leta raziskave do tekočega leta	Druge podrobnosti

Za vsako uporabljeno raziskavo dodajte vrstice.

3.4. Razlike glede na podatke iz predhodnega leta

Morebitne pomembne metodološke spremembe v metodi izračuna za tekoče referenčno leto (vključite zlasti retrospektivne revizije, njihovo naravo in ali je za določeno leto potrebna oznaka za prekinitvev).

IV. Embalaža za večkratno uporabo

1. Stranke, vključene v zbiranje podatkov

Naziv institucije	Opis glavnih pristojnosti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2. Opis uporabe opredeljene embalaže za večkratno uporabo v nacionalnem sistemu zbiranja podatkov, vključno z zagotavljanjem, da se embalaža za večkratno uporabo, ki se prvič daje v promet, znova uporabi v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže in da so zajeta vsa kroženja embalaže za večkratno uporabo

3. Metode za zbiranje in združevanje podatkov za različne kategorije, vrste embalaže in sisteme za ponovno uporabo embalaže

Embalažni material	Zajeta kategorija embalaže (prodajna, skupinska ali transportna embalaža)	Vrsta embalaže (npr. steklenice, gajbe, posode)	Opis sistema ponovne uporabe (sistem odprte ali zaprte zanke)	Podroben opis metod za zbiranje in združevanje podatkov, vključno z viri informacij, pokritostjo in morebitnimi uporabljenimi ocenami, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Plastika				
Les				

Embalažni material	Zajeta kategorija embalaže (prodajna, skupinska ali transportna embalaža)	Vrsta embalaže (npr. steklenice, gajbe, posode)	Opis sistema ponovne uporabe (sistem odprte ali zaprte zanke)	Podroben opis metod za zbiranje in združevanje podatkov, vključno z viri informacij, pokritostjo in morebitnimi uporabljenimi ocenami, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Železne kovine				
Aluminij				
Steklo				
Papir in karton				
Drugo				

Po potrebi po vsakem materialu dodajte vrstice.

4. Preverjanje podatkov

Embalažni material	Podroben opis metod za preverjanje podatkov o embalaži za večkratno uporabo, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Plastika	
Les	
Železne kovine	
Aluminij	
Steklo	
Papir in karton	
Drugo	

5. Točnost podatkov

5.1. Opis glavnih težav, ki vplivajo na točnost podatkov o embalaži za večkratno uporabo, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, merjenjem, obdelavo in neodzivi

5.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o embalaži za večkratno uporabo

Odpadni embalažni material/metode zbiranja podatkov	Skupaj	Plastika	Les	Železne kovine	Aluminij	Steklo	Papir in karton	Drugo
Podatki iz shem razširjene odgovornosti proizvajalca								
Statistika o proizvodnji in zunanji trgovini								
Drugo (navedite)								

Opis metod preverjanja v zvezi s podatki o nastali odpadni embalaži, če se uporabijo podatki o embalaži, dani v promet

2.1.2. Razlaga uporabe ocen v primerih uporabe podatkov o embalaži, dani v promet (če na primer zbiranje podatkov ne zajema celotnega trga ali da bi se upoštevali subjekti, ki ne predložijo podatkov, zasebne pošiljke v državo ali iz nje ter spletna prodaja)

2.1.3. Navedba, ali je bila ocena izračunana in dodana (Da/Ne), in v primeru pritrdilnega odgovora dodana prostornina v deležu skupne količine (%)

Odpadni embalažni material/potrjevanje	Skupaj	Plastika	Les	Železne kovine	Aluminij	Steklo	Papir in karton	Drugo
Splošne ocene (npr. na podlagi raziskav)								
Subjekti, ki ne predložijo podatkov								
Zasebne pošiljke								
Spletna prodaja								
Drugo								

2.1.4. Opis metodologije in preverjanja podatkov o nastali odpadni embalaži, če se uporabijo podatki o odpadni embalaži, vključno s tem, kako se upoštevajo (a) odpadki, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo, in (b) embalažni materiali v drugih odpadkih (mešani tokovi odpadkov).

2.1.5. Opis metodologije za poročanje o sestavljeni embalaži, vključno kadar se materiali, ki so vsebovani v sestavljeni embalaži in predstavljajo manj kot 5 % mase embalažne enote, ne poročajo ločeno.

Dodatne informacije o metodah, vključno s kombinacijo uporabljenih metod

2.2.3. Točke tehtanja za recikliranje, ki jih uporabljajo države članice

Odpadni embalažni material	Opis uporabljenih točk tehtanja (na točki izračuna ali izhodu iz postopka sortiranja z odštetjem neciljnih materialov, če je to primerno, merila za prenehanje statusa odpadka itd.), vključno s spremembami na regionalni in lokalni ravni
Plastika	
Les	
Železne kovine	
Aluminij	
Steklo	
Papir in karton	
Drugo	

Podroben opis metodologije za izračun količine neciljnih materialov, odstranjenih med točkama tehtanja in izračuna, kjer je primerno

2.2.4. Opis metodologije, da se po materialih določi količina recikliranih materialov, vsebovanih v sestavljeni embalaži, ali embalaže, sestavljene iz več materialov, in informacije o morebitnih izjemah za materiale, ki predstavljajo manj kot 5 % skupne mase embalažne enote.

2.2.5. Uporaba povprečnih stopenj izgube (PSI)

Opis sortirane odpadne embalaže, za katero se uporabijo PSI, vrste sortirnic, za katere veljajo različne PSI, metodološki pristop k izračunu PSI na takih točkah, vključno s statistično točnostjo morebitnih uporabljenih raziskav ali naravo morebitnih tehničnih specifikacij.

Sortiran odpadni material in vrsta sortirnice	Uporabljeni PSI (v %)	Opis

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2.2.6. Pripisovanje odpadkov vrstam materialov, ki so ali niso embalaža, in popravek za vlažnost

Opis metodologije za izključitev odpadkov, ki niso embalaža, iz sporočene količine reciklirane odpadne embalaže in metodologije za popravek količine odpadne embalaže na točki tehtanja, da bi se upoštevala naravna stopnja vlažnosti embalaže (vključno z uporabo ustreznih evropskih standardov), kjer je primerno. Združevanje podatkov za naprave podobne vrste je sprejemljivo.

Odpadni embalažni material	Vrsta naprave	Delež odpadne embalaže (%)	Opis uporabljenih metodologij za pridobitev deleža

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2.2.7. Pripisovanje odpadkov različnim državam članicam

Opis metodologije za izključitev odpadkov, ki izvirajo iz drugih držav, kjer je primerno. Združevanje podatkov za naprave podobne vrste je sprejemljivo.

Odpadni embalažni material	Vrsta naprave	Delež odpadkov iz države članice (%)	Opis uporabljenih metodologij za pridobitev deleža

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2.2.8. Druga predelava odpadkov

Opis obdelave odpadkov, sporočenih v okviru kategorije druge predelave, in delež tako obdelanih odpadkov (%)

2.2.9. Informacije o pomembnosti začasnega skladiščenja odpadne embalaže za količine obdelanih odpadkov v danem letu ter morebitne ocene odpadkov, recikliranih v tekočem referenčnem letu po začasnem skladiščenju v prejšnjem referenčnem letu, in odpadkov, ki se bodo začasno skladiščili v tekočem referenčnem letu

2.2.10. Preverjanje podatkov o recikliranju odpadne embalaže

Odpadni embalažni material	Navzkrižno preverjanje (da/ne)	Preverjanje časovnih vrst (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postopek preverjanja
Plastika				
Les				

Odpadni embalažni material	Navzkrižno preverjanje (da/ne)	Preverjanje časovnih vrst (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postopek preverjanja
Železne kovine				
Aluminij				
Mešani odpadki				
Drugo				

2.2.11. Izračun recikliranja kovin iz pepela od sežiganja

Podroben opis metode za zbiranje podatkov za izračun količine kovin, ločenih od pepela od sežiganja, v skladu z izvedbenim aktom Komisije, sprejetim v skladu s členom 37(7) Direktive 2008/98/ES

Podatki	Opis metode merjenja za pridobitev podatkov
Skupna količina koncentrata kovin, ekstrahiranega iz pepela od sežiganja	
Povprečna raven vsebnosti kovin v skupni količini koncentrata kovin, vključno z zanesljivostjo morebitnih opravljenih raziskav	
Delež odpadkov, ki vstopajo v sežigalnico in so odpadna embalaža, vključno z zanesljivostjo morebitnih opravljenih raziskav	

2.3. Točnost podatkov

2.3.1. Opis glavnih vprašanj, ki vplivajo na točnost podatkov o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, tehtanjem, obdelavo in neodzivi

2.3.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže

2.3.3. Uporabljene statistične raziskave o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže

Sestavina odpadne embalaže	Leto	Statistične enote	Delež populacije, vključene v raziskavo	Podatki (tone)	Stopnja zaupanja	Toleranca	Podrobnosti o prilagoditvah od leta raziskave do tekočega leta	Druge podrobnosti

Za vsako uporabljeno raziskavo dodajte vrstice.

2.3.4. Razlike glede na podatke iz predhodnega leta

Morebitne pomembne metodološke spremembe v metodi izračuna za tekoče referenčno leto (vključite zlasti retrospektivne revizije, njihovo naravo in ali je za določeno leto potrebna oznaka za prekinitve)

2.3.5. Podrobna razlaga vzrokov za razliko v tonaži (v zvezi s tem, kateri tokovi odpadkov, sektorji ali ocene so povzročili razliko in kaj je osnovni vzrok) za katero koli sestavino nastale in reciklirane odpadne embalaže, ki kaže več kot 10-odstotno spremembo v primerjavi s podatki, predloženimi za prejšnje leto podatkov

Material	Sprememba (%)	Glavni razlog za spremembo

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

VI. Sledljivost odpadkov in zagotavljanje njihove obdelave v pogojih, ki so v splošnem enakovredni zahtevam, določenim v ustreznem okoljskem pravu Unije

1. Podroben opis sistema za nadzor kakovosti in sledljivost odpadne embalaže v skladu s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES

2. Odpadki, obdelani zunaj države članice

Odpadni embalažni material	Končna obdelava se izvede v državi članici (da/ne)	Odpremljen v drugo državo članico EU (da/ne)	Izvožen iz EU (da/ne)	Opis posebnih ukrepov za nadzor kakovosti in sledljivost odpadne embalaže, zlasti kar zadeva spremljanje in potrjevanje podatkov
Plastika				
Les				
Železne kovine				
Aluminij				
Steklo				
Papir in karton				
Drugo				

3. Opis ukrepov za zagotovitev, da lahko izvoznik v skladu s členom 6a(8) Direktive 94/62/ES dokaže, da pošiljka odpadkov izpolnjuje zahteve iz Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ in da je bila obdelava odpadkov zunaj Unije izvedena v pogojih, ki so v splošnem enakovredni zahtevam, določenim v ustreznem okoljskem pravu Unije.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

VII. Zaupnost

Utemeljitev za zadržanje objave določenih delov tega poročila:

VIII. Glavna nacionalna spletišča, referenčni dokumenti in objave

“
